



GREATER VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA

December 1, 2017

Dear Custodian or Parent:

To re-register your international student for the 2018-2019 school year, submit the following as soon as possible:

Payment:

Option #1: Wire Transfer

- The preferred method of payment is via Wire Transfer (see attachment for instructions).

Option #2: Bank Draft or Personal Cheque

- Bring a Bank Draft or Personal Cheque made payable to Langley School District.

Program Fees: Elementary Students (Grades K-7)

Tuition Owning (CAD)	Program	Program Dates	Grades
\$13,500	Full Year	September 4/18 – June 30/19	Grades K-7

Program Fees: Secondary Students (Grades 8-12)

Tuition Owning (CAD)	Program	Program Dates	Grades
\$13,500	Full Year	September 4/18 – June 30/19	Grades 8-12

Deadline

- The deadline to submit documents and payment for 2018-2019 re-registration is **February 1, 2018**.
- **If you do not re-register before the deadline, your child's space at school may be given to a new applicant.**
- **Payment must be received prior to February 1, 2018 at 4:00 pm or you will be subject to an additional \$500 administrative fee.**
- If you will not be re-registering for the 2018-2019 school year, please contact us immediately at 604.534.7891 or ISP@SD35.bc.ca

If there is a change in the Custodian or Homestay/Living Arrangement, please contact us immediately at 604.534.7891.

Sincerely,

Mark Leiper
District Principal
Langley International Student Program



GREATER VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA

SIMPLIFIED CHINESE TRANSLATIONS

2017 年 12 月 1 日

尊敬的监护人或家长：

请尽速提交下列费用，来为您的国际学生注册 2018-2019 学年。

缴费：

选择#1：电汇

- 通过电汇付款是比较理想的支付方式（说明请见附件）。

选择#2：银行汇票或个人支票

- 请带上收款人为“Langley School District”的银行汇票或个人支票。

课程费用：小学学生（幼儿园至7年级）

应付学费（加元）	学习时段	学习时段起始日期	年级
\$13,500	全年度	2018 年 9 月 4 日 – 2019 年 6 月 30 日	幼儿园至7 年级

课程费用：中学学生（8年级至12年级）

应付学费（加元）	学习时段	学习时段起始日期	年级
\$13,500	全年度	2018 年 9 月 4 日 – 2019 年 6 月 30 日	8 年级至12 年级

截止日期

- 提交注册 2018-19 学年所需的费用的截止日期是**2018 年2月1日**。
- 如果您没有在截止日期之前递交所需的费用，您孩子在本校的席位将可能会让给新的申请人。
- 我们必须在**2018 年2月1日下午4点之前**收到**2018-19**重新注册所需的费用，否则您将需要支付**500 加元**的额外行政费用。
- 如果您决定不注册 2018-2019 学年，请立即致电 604.534.7891 或发电子邮件到 ISP@SD35.bc.ca 与我们联系。

注意：

- 如果学生的监护人或寄宿家庭 / 居住安排有变更，请立即致电 604.534.7891 与我们联系。

国际学生部门校长

Mark Leiper

敬上！

December 1, 2017



GREATER VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA

부모님 또는 커스터디언 (부모 대리인)께:

귀하의 국제학생이 2018-2019 학년을 위해 재등록해야할 때가 되었으며 빠른 시일내로 등록하기 바랍니다.

학비 지불 :

제 1 선택: 송금 (Wire Transfer)

- 송금은 더 선호되는 지불방법이며 한국에서만 송금이 가능함을 참고하시기 바랍니다.
(첨부된 안내서 참고)

제 2 선택: 은행수표 (Bank Draft) 혹은 개인 수표 (Personal Cheque)

- 받는 사람은 Langley School District 으로 기재하시기 바랍니다.

Program Fees: Elementary Students (Grades K-7)

Tuition Owning (CAD)	Program	Program Dates	Grades
\$13,500	Full Year	September 4/18 - June 30/19	Grades K-7

Program Fees: Secondary Students (Grades 8-12)

Tuition Owning (CAD)	Program	Program Dates	Grades
\$13,500	Full Year	September 4/18 - June 30/19	Grades 8-12

마감

- 재등록을 위한 서류 제출과 수업료 납부 마감일은 **2018년 2월 1일** 입니다.
- 만약 마감일까지 재등록 하지 않으시면, 귀 자녀의 현재 학교 자리는 새 입학 지원 학생에게 주어지게 될 것입니다.
- 2018년 1월 26일 오후 4시까지 수업료 지불을 하지 않으면 추가적으로 행정수수료 500불이 부과됩니다.
- 만약 2018-2019 학년에 재등록하지 않을 예정이시면 즉시 전화 604.534.7891번 또는 ISP@SD35.bc.ca 로 연락해서 알려주시기 바랍니다.

학생의 커스터디언 (부모 대리인)이나 홈스테이/주소지에 변경 사항이 생기시면 즉시 604.534.7891 번으로 연락하기 바랍니다.

Sincerely,

Mark Leiper
District Principal
Langley International Student Program



GREATER VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA

****IMPORTANT NOTICE****

這是一份重要的通知。請叫人翻譯下來。 这是一项重要通知。请叫人翻译下来。

※重要な内容が記載されていますので必ず翻訳して下さい。

이 서신은 매우 중요한 내용을 담고 있습니다. 반드시 번역을 하여 내용을 이해하기 바랍니다.

"Este es un aviso importante. Por favor solicite ayuda de alguien para su traducción".

"Esta é uma notificação importante. Por favor tenha alguém para traduzir".

FOR STUDENTS RETURNING FOR 2018-2019 SCHOOL YEAR

Deadline:

- Full tuition payment of \$13,500 is required by **February 1, 2018** to ensure a space in the program.
- Payments for students received **after February 1, 2018** will be accepted (subject to a late charge of \$500) but space at their current school may no longer be available. If payment is received late and no space is available at their current school, the student will be *transferred* to a different school in the district with space available. Please note that space is limited in some of our schools.
- Payment by cheque, money order or certified cheques accepted.

Payment transferred from overseas **ONLY** - please use the following **BANKING INFORMATION**
(Please ensure the following information is complete on all wire transfers):

BANK INFORMATION FOR WIRE TRANSFER

Bank Name	The Bank of Nova Scotia
SWIFT Code/BIC	NOSCCATT
Canadian Clearing Code	CC000203020
Bank Address	44 KING STREET WEST, TORONTO, ONTARIO, CANADA M5H 1H1
Account No.	607800015911
Account Name	SCHOOL DISTRICT NO. 35 (LANGLEY)
Address	4875- 222 STREET, LANGLEY, B.C. V3A 3Z7 CANADA
Name of Student	"NAME OF THE STUDENT" must be listed on the transfer of funds

Required Information from Ordering Customer

The full legal name, address and account number or other reference number, if any, of the Ordering Customer (Remitter) is required. This is as per Canada's Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act and in accordance with the Financial Action Task Force Special Recommendation VII.

Refund Policy: For refund information, please refer to the International Student Program website under "[Fees/Process](#)" or [legal agreement](#).

www.studyinlangley.com